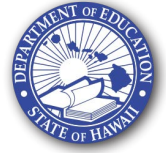


# Folheto da pesquisa de envolvimento dos pais

## Educação especial

### Ano escolar 2022/2023



O Departamento de Educação do Estado do Havaí (Departamento) valoriza sua participação nas reuniões do Programa de Educação Individualizada (Individualized Education Program, IEP) e demais atividades/eventos escolares relacionados à educação do seu filho, e gostaria de conhecer sua experiência em relação aos esforços da sua escola para envolver você na educação dele.

Para atender às exigências da Lei de Educação para Pessoas com Deficiência de 2004 (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA), o Departamento é obrigado a relatar anualmente ao Escritório de Programas de Educação Especial (Office of Special Education Programs, OSEP) a porcentagem de pais que têm filhos que recebem serviços de educação especial e que relatam que as escolas facilitam o envolvimento deles, com o intuito de melhorar os serviços e resultados para crianças com deficiências matriculadas em escolas públicas do Havaí, para o fornecimento de uma educação pública gratuita adequada (20 U.S.C. 1416(a)(3)(A)).

Assim como em vários outros estados, o Departamento coleta esses dados por meio de uma pesquisa realizada em grande escala. O Departamento utiliza uma escala de classificação de 25 itens, a Escala de Esforços das Escolas para Parceria com Pais (Schools' Efforts to Partner with Parents Scale, SEPPS), que foi desenvolvida e validada pelo Centro Nacional de Educação Especial e Monitoramento de Responsabilidade (National Center for Special Education and Accountability Monitoring, NCSEAM). Os dados de todo o estado são relatados no Plano de Desempenho Estadual do Havaí/Relatório Anual de Desempenho, Indicador 8 (Hawaii State Performance Plan/Annual Performance Report, Indicador 8).

*Sua participação na Pesquisa ajudará o Departamento a melhorar o envolvimento dos pais no processo de educação especial e a aumentar os resultados positivos para nossos alunos com deficiência e suas respectivas famílias.*

#### A pesquisa de envolvimento dos pais:

- É de múltipla escolha e leva menos de dez (10) minutos para ser concluída.
- Coleta respostas de modo anônimo e não pode ser pessoalmente vinculada a você ou seu filho.
- Está disponível on-line **ou** em cópia impressa na escola pública do seu filho, com um envelope pré-pago para envio gratuito.
- Assegura a objetividade ao ser agrupada, agregada e analisada de modo independente, fora do Departamento, por meio da prestadora de serviços *Piedra Data Services LLC*.
- Proporciona a oportunidade de você responder a uma (1) pesquisa por filho que recebe educação especial e serviços relacionados.
- É disponibilizada pela escola pública de seu filho após a reunião inicial ou anual do IEP.
- Pode ser respondida de 1.º de julho de 2022 a 30 de junho de 2023.

#### INSTRUÇÕES DA PESQUISA

Se você não tiver acesso a um dispositivo, verifique se a escola de seu filho disponibiliza algum para uso no campus.

Em um computador, smartphone ou tablet, abra um navegador de internet, acesse <https://www.hiparentsurvey.com/> e responda à pesquisa.

Se você tiver um leitor de resposta rápida (Quick Response, QR) no seu dispositivo, poderá acessar a pesquisa usando o código QR ao lado.

Se quiser responder à pesquisa em papel, entre em contato com a escola de seu filho.



Este folheto também pode ser encontrado no site do HIDEOE (Departamento) na opção **Parent Involvement Survey** (Pesquisa de envolvimento dos pais):  
<https://www.hawaiipublicschools.org/TeachingAndLearning/SpecializedPrograms/SpecialEducation/Pages/Family-Involvement.aspx>

## Perguntas e respostas

### ***Por que participar da pesquisa de envolvimento dos pais?***

Você é um membro importante da equipe do IEP. Ao responder à pesquisa, ficamos cientes de como a escola envolve você na educação de seu filho.

### ***Como os dados da pesquisa são usados pelo Departamento?***

Os resultados da pesquisa ajudam a planejar melhorias no nosso sistema de educação especial e a aprimorar a parceria entre as escolas e os pais, melhorando os resultados dos alunos com deficiência.

### ***Minhas respostas serão mantidas confidenciais?***

Sim. As respostas individuais são relatadas anonimamente e não são vinculadas a você ou seu filho.

### ***A pesquisa é obrigatória?***

Não. A participação é voluntária. Agradecemos por dedicar seu tempo para responder à pesquisa, uma vez que as informações coletadas permitirão que o HIDEOE melhore o envolvimento dos pais.

### ***Preciso responder a todas as perguntas da pesquisa?***

Não. Tente responder às perguntas que se aplicam a você e ao seu filho. Se a pergunta não for aplicável, ignore-a e prossiga para a próxima pergunta.

### ***Posso participar da pesquisa on-line e em papel?***

Não. Para garantir dados precisos, selecione um (1) método, on-line ou em papel.

### ***Quando a pesquisa será disponibilizada?***

A oportunidade de participar é oferecida a você todos os anos, após a reunião inicial ou anual do IEP do seu filho.

### ***Tenho uma pesquisa impressa, mas tenho mais de um filho que recebe educação especial. Devo fazer uma cópia?***

Não. Peça outra pesquisa impressa à escola para seu outro filho. As pesquisas são codificadas individualmente para fins de dados, mas não estão vinculadas a nenhum aluno específico.

### ***O que devo fazer se precisar da pesquisa de envolvimento dos pais em um idioma ou formato diferente?***

A pesquisa de envolvimento dos pais foi traduzida para 15 idiomas diferentes. Acesse <https://www.hiparentsurvey.com/hawaii/translations.php> para escolher a pesquisa no idioma de sua preferência e utilize-a para preencher a versão em inglês. Para obter uma versão em braile da pesquisa, entre em contato com sua escola.

### ***Com quem devo entrar em contato se tiver dúvidas sobre como responder à pesquisa?***

Entre em contato com o Departamento de Monitoramento e Conformidade (Monitoring and Compliance Branch) pelo e-mail [macb@k12.hi.us](mailto:macb@k12.hi.us) ou telefone (808) 307-3600.



Monitoring and Compliance Branch  
P.O. Box 2360  
Honolulu, HI 96804, EUA  
+1 (808) 307-3600